Urkundentext zur Altargrundsteinlegung am 02.12.2014

Im Namen Gottes des Vaters	*In nomine Dei Patris et Filii et Spiritus Sancti.*
und des Sohnes und des Heiligen Geistes. Amen.	*Amen.*
An dieser Stelle wird christlicher Gottesdienst gefeiert	*In hoc loco celebratur cultus Dei christianus*
durch Dominikaner seit der Gründung ihres Klosters im Jahr 1229	*a fratribus Sancti Dominici ex monasterio condito anno 1229*
und ihrer Kirche St. Pauli im Jahr 1240,	*et æde sacra Sancti Pauli anno 1240,*
durch Angehörige der Universität Leipzig seit der evangelischen Predigt Martin Luthers	*a civibus universitatis Lipsiensis ex Martini Lutheri oratione sacra evangelica et dedicatione*
und der Einweihung zur Universitätskirche St. Pauli 1545,	*ad Ecclesiam Universitas Sancti Pauli anno 1545,*
durch die Gemeinde des Universitätsgottesdienstes seit Einführung	*a congregatione Ecclesiæ Universitatis ex constantium cultuum Dei*
regelmäßiger Gottesdienste an allen Sonn- und Festtagen 1710,	*introductione in omnibus diebus Domini et feriis annuis 1710,non*
unbeeinträchtigt durch 739 Jahre trotz widriger Zeitläufe und Kriege,	*interpellatus per 739 annos in temporibus asperitatis et bellis,*
wegen gewaltsamer Vernichtung der Kirche am 30. Mai 1968	*utique interpellatus in hoc loco ob iniuriam et excisionem ædis sacræ die*
durch ein kommunistisches Regime jedoch an dieser Stelle unterbrochen,	*30 maii 1968 per gubernationem communisticam*
fortgesetzt als „Akademische Gottesdienste” in der benachbarten	*continuatus sub nomine **Sollemniæ Academicæ** in vicina*
Kirche St. Nikolai seit 1968, wieder als „Universitätsgottesdienste” seit 1990,	*Ecclesia Sancti Nicolai ex 1968 denuo sub nominee **Cultus Dei Christianus** Universitatis ex 1990,*
knüpfen wir an dieser Stelle nach 46 Jahren	*in hoc post 46 annos loco annectimus sollemniter*
feierlich an die Universitätsgottesdienste mit Heiligem Abendmahl an	*in Cultum Dei Christianum Universitatis cum celebratione cenæ Domini*
in der festen Gewißheit,	*certissimam fidem habentes*
daß die Universitätsgottesdienste hier künftig ihre Heimstatt behalten,	*in hoc loco universitatis officia divina posthac patriam habere*

daß die gemeinsame Nutzung als Aula und Kirche sich als förderlich erweise,	*et concordem usum saluti fore aulam ecclesiamque*
daß wissenschaftliches Nachdenken sich durch glaubendes Vertrauen gehalten,	*et cogitationem ad studia litterarum pertinentem fiducia fideque teneri*
glaubendes Vertrauen sich durch wissenschaftliches Nachdenken herausgefordert sehen möge.	*et fiduciam fidemque cogitatione ad studia litterarum pertinente provocari.*

„Lobet Gott den Herrn, in den Versammlungen, ihr vom Brunnen Israels.	»In ecclesiis benedicite Deum Dominum de fontibus Israhel.
Da herrscht unter ihnen der kleine Benjamin...“	ibi Beniamin adulescentulus …«
(Ps 68, 27–28a nach Luther)	(Ps 68, 27–28a, versio latina vulgata iuxta LXX)

Prof. Dr. Beate Schücking, Rektorin

Prof. Dr. Martin Petzoldt, Erster Universitätsprediger 1998-2009

Prof. Dr. Rüdiger Lux, Erster Universitätsprediger 2009-2012

Prof. Dr. Peter Zimmerling, Erster Universitätsprediger ab 2012